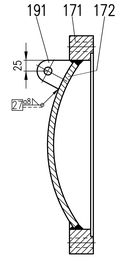
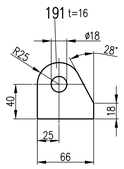
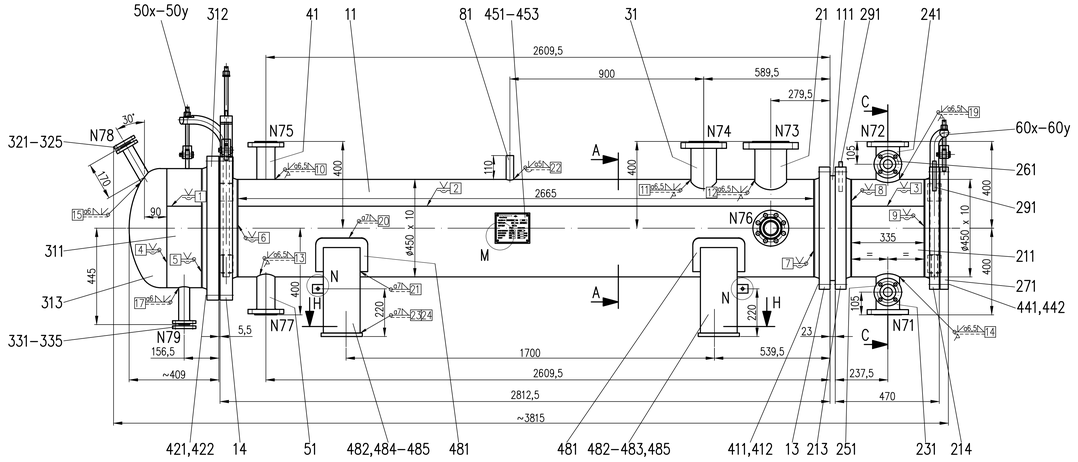
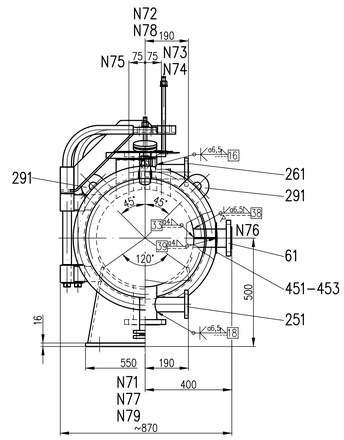
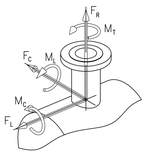










Allowable nozzle loads

Допустимые нагрузки на штуцеры

Nozzle Штуцер	Dimension Размер	F_R [N]	F_L [N]	F_C [N]	M_L [Nm]	M_C [Nm]	M_T [Nm]
N71	3" ASME B16.5 Cl. 150	2900	2000	2000	700	700	1000
N72	3" ASME B16.5 Cl. 150	2900	2000	2000	700	700	1000
N73	4" ASME B16.5 Cl. 300	3800	2700	2700	1300	1300	1800
N74	3" ASME B16.5 Cl. 300	2900	2000	2000	700	700	1000
N75	2" ASME B16.5 Cl. 300	1500	1100	1100	200	200	300
N76	2" ASME B16.5 Cl. 300	1500	1100	1100	200	200	300
N77	2" ASME B16.5 Cl. 300	1500	1100	1100	200	200	300

1) LTF: large tongue facing / *упл. поверхность с крупным шипом*
2) LGF: large groove facing / *упл. поверхность с крупным пазом*
5) RF: raiced face / *"гладкая" поверхность*

N79	Drain *дренаж*	1"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	with blind flange 1) *со фланцевой заглушкой*		
N78	Vent *вентиляция*	1"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	with blind flange 1) *со фланцевой заглушкой*		
N77	Condensate *конденсат*	2"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	counter fl. LTF 1) *ответный фланец*		ø57 x 5
N76	Vapour outlet for bypass *выход пара для обвода*	2"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	counter fl. LTF 1) *ответный фланец*		ø57 x 5
N75	Vapour outlet *выход пара*	2"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	counter fl. LTF 1) *ответный фланец*		ø57 x 5
N74	Vapour inlet 2 *вход пара 2*	3"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	counter fl. LTF 1) *ответный фланец*		ø89 x 6
N73	Vapour inlet 1 *вход пара 1*	4"	ASME B16.5 Cl. 300	WN LGF 2)	counter fl. LTF 1) *ответный фланец*		ø108 x 8
N72	Cooling water outlet *выход охлаждающей воды*	3"	ASME B16.5 Cl. 150	WN RF 5)	counter fl. RF 5) *ответный фланец*		ø89 x 4
N71	Cooling water inlet *вход охлаждающей воды*	3"	ASME B16.5 Cl. 150	WN RF 5)	counter fl. RF 5) *ответный фланец*		ø89 x 4
Nozzle Штуцер	Denomination Наименование	NPS	Standard–class Стандарт–класс	Type Тип	Remark Примечания		OD x wall thickn. for conn. pipe *Наружний Д и толщ стенок соединительных трубок*
Gasket Surface *Уплотнительная поверхность*				LGF/LTF: Ra = max. 3,2 µm RF: Ra = 3,2...6,3 µm			

Reference drawing:

1. List of Material M6
2. Spare parts list SP2
3. Design Calculation D6
4. Test and Examination Sequence Plan T6
5. WPS/PQR W6
6. Tube layout section A–A drwg: 227000 645606 D
7. Bundle cage drwg: 227000 645607 D
8. Sliding sheet drwg: 227000 645624 B
9. Test ring and test flange drwg: 227000 645608 B

Прилагаемые документы

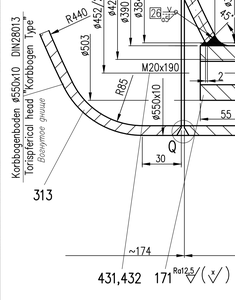
1. *Перечень материалов M6*
2. *Перечень запасных частей SP2*
3. *Расчет на прочность D6*
4. *Производственный и испытательный план T6*
5. *Технологическая карта сварки WPS/PQR W6*
6. *Сечение A–A чертеж : 227000 645606 D*
7. *Пучок труб чертеж : 227000 645607 D*
8. *Плавающая плита чертеж : 360000 645624 B*
9. *Испытательное кольцо, испытательный фланец чертеж : 227000 645608 B*

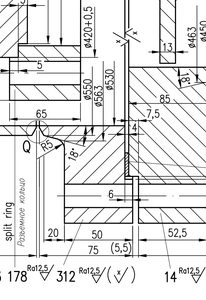
General notes:

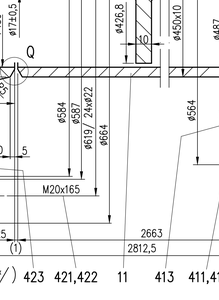
1. Customer agreed with DIN/EN material
   X–Ray examination:
   100 % of all butt welds (including T–joints)
2. Ultra sonic examination:
   100 % of weld between nozzle and shell if nozzle > 4"
3. Dye penetrant examination:
   100 % of weld between nozzle and shell if nozzle ≤ 4"
4. Shell, Shell cover and Floating head cover shall be stress relieved before assembly with tubesheets as per cycle given below:
   Loading: 300°C (max.)
   Rate of heating: 200°C/h (max.)
   Rate of cooling: 200°C/h (max.)
   Soaking temp.: 620°C ± 20°C
   Soaking time: 45 minutes (min.)
5. All flange studbolt holes to straddle center lines.
6. Outside surface treatment:
   SS material: Pickled and passivated
   CS material: shot blasting grade SA 2,5
   one prime coat with inorganic zinc silicate primer:
   60 µm DFTH ("Dimetcote 11" manufacturer Ameron)
7. Inside protection with SHELL ENSIS RPO 1200

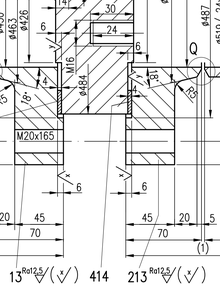
Основные примечания

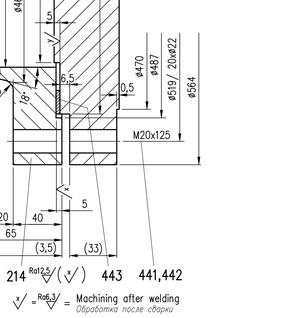
1. *Заказчик согласен с применением материалов, соответствующих DIN/EN*
2. *Рентгеновский контроль сварных швов:*
   100% всех стыковых швов (бка. тавровые соединения)
3. *Ультразвуковой анализ*
   100% всех соединительных швов между штуцерами и корпусом, если размер штуцера > 4"
4. *Красно–капиллярный метод*
   100% всех соединительных швов между штуцерами и корпусом, если размер штуцера ≤ 4"
5. *Корпус, крышка корпуса и крышка плавающей головки подвергаются отжигу для снятия внутренних напряжений перед проведением монтажа направляющих листов в рамной ножке последовательность:*
   Загрузка 300°C (max.)
   Скорость нагрева 200°C/час (макс.)
   Скорость охлаждения 200°C/час (макс.)
   Температура отжига 620°C ±20°C
   Время выдержки 45 минут (мин.)
6. *Соединительные отверстия элементов разделяются симметрично, но не на осях симметрии*
7. *Обработка поверхности :*
   нержавеющая сталь : травление и пассивация
   углеродистая сталь -
   дробеструйная очистка до степени SA 2,5
   один грунтовочный слой неорганического цинксиликатного праймера 60 µm сухой слой ("Dimetcote 11" производитель Ameron)
8. *Защита внутри посредством SHELL ENSIS RPO 1200*

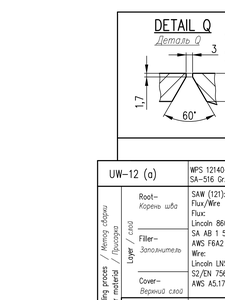


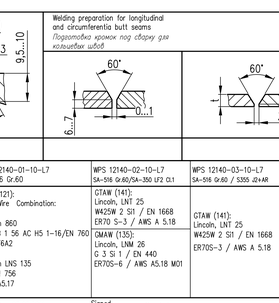


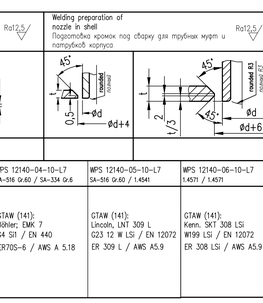


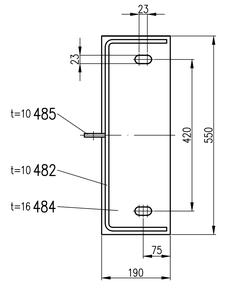


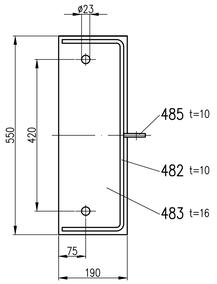


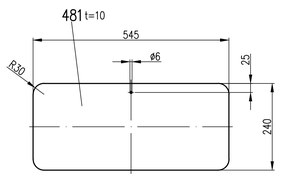


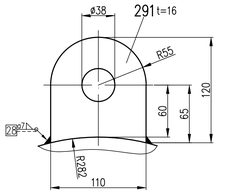


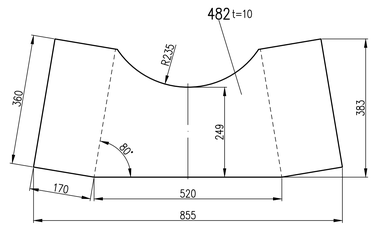


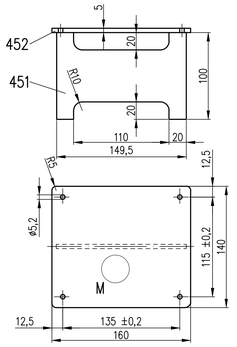


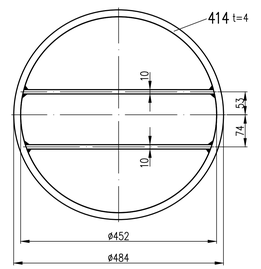


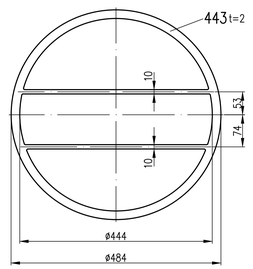


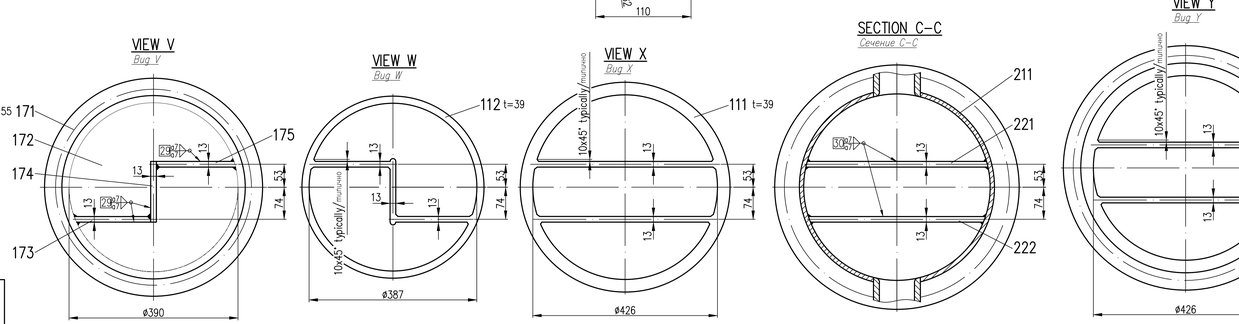


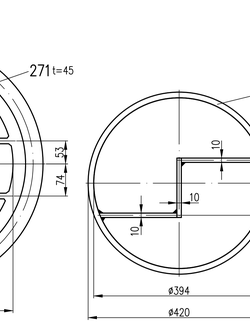


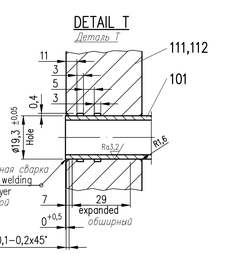


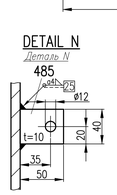


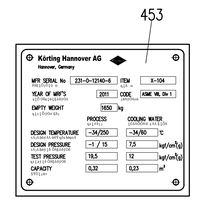












UW–12 (a)	WPS 12140–01–10–L7 SA–516 Gr.60	WPS 12140–02–10–L7 SA–516 Gr.60/SA–350 LF2 Cl.1	WPS 12140–03–10–L7 SA–516 Gr.60 / S355 J2+AR	WPS 12140–04–10–L7 SA–516 Gr.60 / SA–334 Gr.6	WPS 12140–05–10–L7 SA–516 Gr.60 / 1.4541	WPS 12140–06–10–L7 1.4571 / 1.4571
Welding proces / *Метод сварки* — Root– / *Корень шва*	SAW (121): Flux/Wire Combination: Flux: Lincoln 860 SA AB 1 56 AC H5 1–16/EN 760 AWS F6A2 Wire: Lincoln LNS 135 S2/EN 756 AWS A5.17	GTAW (141): Lincoln, LNT 25 W425W 2 SI1 / EN 1668 ER70 S–3 / AWS A 5.18				
Layer / *слой* — Filler– / *Заполнитель*		CMAW (135): Lincoln, LNM 26 G 3 Si 1 / EN 440 ER70S–6 / AWS A5.18 M01	GTAW (141): Lincoln, LNT 25 W425W 2 SI1 / EN 1668 ER70S–3 / AWS A 5.18	GTAW (141): Böhler; EMK 7 G4 SI1 / EN 440 ER70S–6 / AWS A 5.18	GTAW (141): Lincoln, INT 309 L G23 12 W LSi / EN 12072 ER 309 L / AWS A5.9	GTAW (141): Kenn. SKT 308 LSI W199 LSi / EN 12072 ER 308 LSi / AWS A5.9
Fluss– / *Поток* — Cover– / *Верхний слой*						
Date / *Дата* 05.05.2011	Signed / *Разработано* Sennholz					

Purchaser / *Заказчик*	JSC "Slovneft–YANOS"		Room / *Комера*		Shell side / *Корпус* ①	Tube side / *Трубы* ②
Purchase order no. / *Номер заказа*	56D00025/11					
Inspection by / *Проект*	Körting Hannover AG TÜV Thüringen		Max. all. work. press. exc. / *Макс. рабочее давление*	(kgf/cm²(g))	–1/15	7,5
			Allow. min./max. temp. / *Мин./макс. рабочая температура*	(°C)	–34/250	–34/60
Design code / *Конечный код*	ASME VIII, Div.1, Ed.2007 Add.2009; TEMA R		Test pressure / *Пробное давление*	(kgf/cm²(g))	19,5	12
			Corrosion allowance / *Прибавка на коррозию*	(mm)	CS=3	CS=3
Item no. / *Номер аппарата*	X–104		Medium / *Среда*		Vapour / *ПАР*	Water / *ВОДА*
Year built / *Год изготовления*	2011					
Mfg. serial no. / *Номер изготовления*	231–0–12140–6					
			Volume V / *Объем*	(m³)	0,32	0,23
			tube bundle / *Пучок труб*			
no. weight / *Вес* (kg)	empty / *порожний* 1650	filled with water / *наполнен водой* 2200	service weight / *эксплуатационный вес* 1900		495	

3/231/0/12140	6	21.04.2011	Webe	231–0–12140–6	
Your Ref. / *Ваш заказ*	List / *Лист*	Datum / *Дата*	Name / *Имя*	Kennzeichen / *marking*	
	Allgemeintoleranzen	Oberflächen ISO 1302	Maßstab / *scale*		Gewicht / *weight*
			Werkstoff / *material*		
		Date / *datum*	Name / *name*	Inter Condenser X–104 промежуточный конденсатор ø450; 124 tubes ø19,05x2,11x3000	
		gezeichnet / *drawn* 21.04.2011	Webe		
		geprüft / *checked* 25.04.2011	C. Saul		
Körting Hannover AG		Ursprung / *Origin*		227000 645605 E	1/1
Status Änderungen/modifications	Datum/date	Name		645605	
				Ersatz für:	Ersatzt durch:

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Zeichnung, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit ausdrücklich zugelassen. Alle Rechte vorbehalten.
This drawing is the property of Körting Hannover AG. It may not be copied or made available to third parties without permission. All rights reserved.